

Подольское Губернское Правление
Департамент
4 стол.

Книга I

О родившихся в средах
м. Гусева
за 1854 год.

Камеиш. Подольский
Областной Государственный Архив
Фонд 227 № 19 од. хр. № 453

1854 г.

Книжка

Описание...
в... 1855

Книжка...
1895 года...
1854 года.

1895 года.

Книжка...

Книжка...

Книжка...

Книжка

Часть I. я О Родившихся.

Жен. скаго	Муж. скаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія		Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери.	Кто родилъ и какое ему имя, дано имя.
			Христіанскій	Кврейскій			
1			перваго февраля 3.	перваго мая 15.	Вуцятинскаго мѣщанина Иосифъ Концера матери Ште	дочь Фруине Корн	
2			перваго февраля 1.	перваго мая 15.	Ланцкорунбскаго мѣщанина Мейда матери Каня	дочь Луиске	
3			перваго марта 1.	тринадцатаго апреля 13.	Сатановскаго мѣщанина Зейлика Фейга матери	дочь Истеры Ириде	
1	Иосиф табакманъ и Мейда Карка		шестнаго марта 16.	одиннадцатаго апреля 18.	Тусятинскаго мѣщанина Шад Мейкелера матери Фрейда	Сынъ Хаскель	
2	Мидель Карка и Мейда Карка		второго апреля 2.	шестнадцатаго мая 16.	Зинбковскаго Зейлика Кунца Мейда Бергера матери Зейга	Сынъ Иосиф Мейзгоря	
3	Мидель Карка и Иосиф табакманъ		перваго апреля 4.	одиннадцатаго мая 18.	Тусятинскаго мѣщанина Шмюель Концера матери Каня	Сынъ Сруель	

1	
2	
3	
1	
2	
3	

מספר	שם	מדינה (האם)	מדינה (האם)		מדינה (האם)	שם המדינה	שם המדינה
			מדינה (האם)	מדינה (האם)			
1			שנה עלה יום אמר הענין 3	שנה עלה יום אמר הענין 15	מדינה (האם)	שם המדינה	שם המדינה
2			יום אמר הענין 1	שנה עלה יום אמר הענין 15	מדינה (האם)	שם המדינה	שם המדינה
3			יום אמר הענין 1	שנה עלה יום אמר הענין 13	מדינה (האם)	שם המדינה	שם המדינה
1	שם המדינה	שם המדינה	שנה עלה יום אמר הענין 13	שנה עלה יום אמר הענין 25	מדינה (האם)	שם המדינה	שם המדינה
2	שם המדינה	שם המדינה	יום אמר הענין 9	שנה עלה יום אמר הענין 23	מדינה (האם)	שם המדינה	שם המדינה
3	שם המדינה	שם המדינה	שנה עלה יום אמר הענין 11	שנה עלה יום אמר הענין 25	מדינה (האם)	שם המדינה	שם המדינה

редилася
кое ему,
дано имя.

спине копрс

хунске

стемно
унге

сакест

снова
снова

снова
снова

Часть I-я О Родившихся.

Жен. скаго	Муже. скаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и Мѣсяць рожденія и обрѣзанія		Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій	Еврейскій			
4			десятого числа 10.	двадцать четвертаго числа 24.	в Гусаринскомъ мѣщанскомъ корткѣ по Кемь Вишеръ мадеръ Басторинге	дочка Цейтля	
	4	Мейдець Карка и Мейдѣ Карка	перваго числа 1.	пятаго числа 15.	Бурдюжковаго мѣщанина Шмуръ мейеръ Васерманъ матери Сура	Сына Берико	
5			восьмого числа 8.	двадцать четвертаго числа 24.	в Темаровецкаго мѣщанина Мейдѣ Корендишъ матери Лана.	дочка Дана	
6			одинадцатаго числа 11.	двадцать седьмого числа 27.	в Ляницкоруньскаго мѣщанина Дядѣ Финдбергъ матери Бейла	дочка Песта	
7			шестнадцатаго числа 16.	второго числа 2.	в Гусаринскаго мѣщанина мико Тладогинъ матери Сура	дочка Лана Лана	
8			святнадцатаго числа 17.	третьяго числа 3.	в Гусаринскаго мѣщанина Бензюна Шварцъ матери Баса	дочка Бейла Лана.	
5		Мейдець Карка и Мейдѣ Карка	тринадцатаго числа 13.	двадцать девятаго числа 29.	в Марнардскаго мѣщанина мейдѣ Шварцъ матери мадеръ Ланца	Сына Мизоръ Анжева	

Handwritten notes and numbers on the right page, including the name 'Иса' at the top and numbers 4, 5, 6, 7, 8, 5.

מס' (No.)	שם (Name)	שם (Name)		מס' (No.)	שם (Name)	שם (Name)
		שם (Name)	שם (Name)			
4		אברהם יוסף אשר 10	אברהם יוסף אשר 10		אברהם יוסף אשר 10	אברהם יוסף אשר 10
4	אברהם יוסף אשר 10	אברהם יוסף אשר 10	אברהם יוסף אשר 10		אברהם יוסף אשר 10	אברהם יוסף אשר 10
5		אברהם יוסף אשר 10	אברהם יוסף אשר 10		אברהם יוסף אשר 10	אברהם יוסף אשר 10
6		אברהם יוסף אשר 10	אברהם יוסף אשר 10		אברהם יוסף אשר 10	אברהם יוסף אשר 10
7		אברהם יוסף אשר 10	אברהם יוסף אשר 10		אברהם יוסף אשר 10	אברהם יוסף אשר 10
8		אברהם יוסף אשר 10	אברהם יוסף אשר 10		אברהם יוסף אשר 10	אברהם יוסף אשר 10
5	אברהם יוסף אשר 10	אברהם יוסף אשר 10	אברהם יוסף אשר 10		אברהם יוסף אשר 10	אברהם יוסף אשר 10

илса
у, нап
ня.

на

на

на

на

на

на

на

на

Часть I-я О Родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣза- нія.	Число и Мѣ- сяцъ рожденія и обрѣзанія		Гдѣ родился	Состояніе От- ца, имена Отца и Матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христи- анскій	Еврей- скій			
9	22 Декабря 1894г	23	10	в Тульчинѣ	Шаривъ Како мещанина Берка Коринъ матери Рейла	дочь Карноута
10		5	21	в Тульчинѣ	Тугамискаго мещанина Зейбнатовъ Биландеръ матери Тодосъ	дочь Аид Лисенъ
	Мендель Баръ Лидъ Курганъ	13 20	3 10		Александръ Рубе ица Зейбнатовъ Евдокия Рейфъ	Анна
11		5	25		Мафеевъ Маф ица Зейбнатовъ отъ Евдокии Рубинъ	Марья Телль
	Мендель И. Корнъ и Зейб Тобиншанъ	28 4	18 25		Иуда Човеръ Мандухорунъ Евдокия Рейфъ	Файбелъ
12	Мендель Баръ Зейб Тобинъ Корнъ	29 5	19 26		Германъ Илья Самуиловъ Евдокия Лейбъ	Абрахамъ

9	10	6	11	7
---	----	---	----	---

родился
ему, или
иная.

родился

родился

родился

родился

родился

родился

שנה		יום הולדת	שנה	יום הולדת	שנה	יום הולדת
9			שנה ועשרים אחד עשרים שלוש	שנה ועשרים אחד עשרים עשר	שנה ועשרים אחד עשרים שלוש	שנה ועשרים אחד עשרים עשר
10			שנה ועשרים אחד עשרים שלוש	שנה ועשרים אחד עשרים עשר	שנה ועשרים אחד עשרים שלוש	שנה ועשרים אחד עשרים עשר
6	שנה ועשרים אחד עשרים שלוש	שנה ועשרים אחד עשרים עשר	שנה ועשרים אחד עשרים שלוש	שנה ועשרים אחד עשרים עשר	שנה ועשרים אחד עשרים שלוש	שנה ועשרים אחד עשרים עשר
11			שנה ועשרים אחד עשרים שלוש	שנה ועשרים אחד עשרים עשר	שנה ועשרים אחד עשרים שלוש	שנה ועשרים אחד עשרים עשר
7	שנה ועשרים אחד עשרים שלוש	שנה ועשרים אחד עשרים עשר	שנה ועשרים אחד עשרים שלוש	שנה ועשרים אחד עשרים עשר	שנה ועשרים אחד עשרים שלוש	שנה ועשרים אחד עשרים עשר
8			שנה ועשרים אחד עשרים שלוש	שנה ועשרים אחד עשרים עשר	שנה ועשרים אחד עשרים שלוש	שנה ועשרים אחד עשרים עשר

Часть I я 0 Родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣза- нiя.	Число и Мѣ- сяцъ рожденiя и обрѣзанiя		Гдѣ родился	Состоянiе От- ца, имена Отца и Матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христі- анскій	Еврей- скій			
12	—	31	21	Самъ Михаилъ и самъ его именъ да	Неха	
	Минусинскъ г. Минусинскъ г. Товарищъ	4 / 25	25	Самъ Мер- куръ его именъ Маркъ	Мерк. Мер	
13	—	12	3	Кашинъ Винокуръ Мининъ Самъ Мер	Имъ	
14	—	16	7	Суръ Гиндуръ Самъ Мер его именъ Имъ	Рубинъ	
15	—	28	19	Меръ Корень именъ Шаповалъ его именъ Меръ	Тася Ента	
16	—	14	5	Самъ Мер его именъ Суръ	Суръ	

12	
13	
14	
15	
16	

Часть I я О Родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣза- ній.	Число и Мѣ- сяцъ рожденія и обрѣзанія		Гдѣ родился	Состояніе От- ца, имена Отца и Матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христи- анскій	Еврей- скій			

Жен- скаго	Муже- скаго		Декабрь 22 19.		Мендель Соул мать Фридрихъ имена Шварц ра	Сура Сима ра
---------------	----------------	--	-------------------	--	----------------------------------------------------	-----------------

10	Мендель Кагла и Леви Кагла	23 14 30 21			Мендель Соул фрешъ Фридрихъ имена Яковъ Зетера	Яковъ
----	----------------------------------	----------------	--	--	---------------------------------------------------------	-------

18		23 14			Абраамъ Леви Добара Мар- муруденіи имена Данилъ	Сури
----	--	-------	--	--	----------------------------------------------------------	------

Утлаго въ декабрь мѣсяцѣ родившихся трѣхъ
Меншкова и одна Мурин. Мотин дурин

№ 3 Мурин.

№ 1 Мурин.

Крестившіи рабы Ш. Кома Соул оф
Мошмвем Шмолъ Фрешъ Кассерманъ

Всего родившихся въ Сѣи 1854 году Меншкова всѣхъ
младше и Муринского по ка дуринъ Семь

№ 18 Мурин.

№ 10 Мурин.

Крестившіи рабы Ш. Кома Соул оф
Мошмвем Шмолъ Фрешъ Кассерманъ

родился
де ему, или
но имя.

aluma

est

supra

ptu

of

no boem

na

No	Name	Date		Place	Notes
		Year	Month		
77		22	13		
10		23	14		
11		23	14		
<p>Handwritten entries in the lower section of the table, including names and dates.</p>					

Жен. скаго	Мужс. скаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣза- вѣд.	Число и Мѣ- сяцъ рожденія и обрѣзанія		Гдѣ родился	Состояніе От- ца, имена Отца и Матери.	Кто родился и каковъ ему, или ей, дѣло имя.
			Христі- анскій	Еврей- скій			

Тамъ сія Книга вѣдѣна вѣрно и именами
Именами вѣдѣна и тамъ отъ матери и отъ отца
и отъ матери и отъ отца

Приказъ отъ Радника Михаила Сидорова

Синодъ Императорскій Свѣдѣній Канцелярія

1855 года Апрель 24 числа Родившихся в селѣ на имуществѣ в селѣ
Синодъ Императорскій Свѣдѣній Канцелярія
и 834. Имя вѣдѣна

8 16 22 1851 1855 1850 1851

1850 1851 1852 1853 1854 1855

Гласный Канцелярскій
Гласный Канцелярскій
Гласный Канцелярскій
Гласный Канцелярскій